

Prot. Nr. 1746 - 2/D

Bolzano | Bozen, il | den **24.08.2017**

AVVISO

GRADUATORIA D'ISTITUTO

**COID/01 DIREZIONE DI CORO E COMPOSIZIONE
CORALE in lingua tedesca**

(valida per il triennio 2017-18 / 2019-20)

VISTA la Legge del 21 dicembre 1999, n. 508;
VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica del 28 febbraio 2003, n. 132;
VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica dell'8 luglio 2005, n. 212;
VISTO il Decreto Ministeriale del 3 luglio 2009, n. 90, inerente i settori artistico - disciplinari dei Conservatori;
VISTA la Tabella B allegata al Decreto Ministeriale del 30 settembre 2009, n. 124;
VISTO il D.LGS 16 marzo 1992, n. 265;
VISTO il D.LGS 25 luglio 2006, n. 245;
VISTO lo Statuto del Conservatorio di Bolzano;
VISTA la deliberazione della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano n. 625 del 13.06.2017;
VISTA la Circolare della Direzione generale AFAM del 9 giugno 2011, prot. n. 3154, inerente le graduatorie d'istituto;
VISTO l'avviso MIUR – Dipartimento Formazione superiore e Ricerca - del 21 luglio 2017, prot. n. 008826, nella parte in cui detta indicazioni sul conferimento di incarichi a tempo determinato in caso di esaurimento delle graduatorie nazionali ex L. n. 128/2013;

IL DIRETTORE RENDE NOTO

È indetta una selezione pubblica per titoli per la costituzione della graduatoria d'istituto di

**COID/01 DIREZIONE DI CORO E
COMPOSIZIONE CORALE
in lingua tedesca**

La graduatorie avrà validità per il triennio 2017-18 / 2019-20, salva l'emanazione del regolamento di cui all'art.2, co. 7, lett. e) L.508/1999, disciplinante il reclutamento del personale docente delle istituzioni del comparto AFAM.

Coloro che, in possesso dei requisiti generali per

MITTEILUNG

INSTITUTSRANGLISTE

**COID/01 CHORLEITUNG UND CHOR-KOMPOSITION
in deutscher Sprache**

(gültig für das Triennium 2017-18 / 2019-20)

GESTÜTZT auf das Gesetz vom 21. Dezember 1999, Nr. 508;
GESTÜTZT auf das Dekret des Präsidenten der Republik vom 28. Februar 2003, Nr. 132;
GESTÜTZT auf das Dekret des Präsidenten der Republik vom 8. Juli 2005, Nr. 212;
GESTÜTZT auf das Ministerial-Dekret vom 3. Juni 2009, Nr. 90;
GESTÜTZT auf das Ministerial-Dekret vom 30. September 2009, Nr. 124;
GESTÜTZT auf das GvD vom 16. März 1992, Nr. 265;
GESTÜTZT auf das GvD vom 25. Juli 2006, Nr. 245;
GESTÜTZT auf das Statut des Bozner Konservatoriums;
GESTÜTZT auf den Beschluss der Landesregierung Nr. 625 vom 13.06.2017;
GESTÜTZT auf das Ministerielle Rundschreiben der Generaldirektion AFAM vom 9. Juni 2011, Prot. Nr. 3154, die Instituts-Ranglisten betreffend;
GESTÜTZT auf das Ministerielle Rundschreiben – Dipartimento Formazione superiore e Ricerca - del 21 luglio 2017, prot. n. 008826, nella parte in cui detta indicazioni sul conferimento di incarichi a tempo determinato in caso di esaurimento delle graduatorie nazionali ex L. n. 128/2013;

TEILT DER DIREKTOR MIT,

dass ab jetzt an diesem Konservatorium Gesuche eingereicht werden können, die Eintragung in die Institutsrangliste für folgendes Fach betreffend:

**COID/01 CHORLEITUNG
UND CHOR-KOMPOSITION
in deutscher Sprache**

Die Rangliste wird für das Triennium 2017-18 / 2019-20 Gültigkeit haben und auf jedem Fall bis zur Erlassung der im Art. 2, Abs. 7, Buchst. e) des Gesetzes Nr. 508/1999 vorgesehenen Verordnung.

Diejenigen, die im Besitz der gängigen Voraussetzungen

l'accesso al pubblico impiego, aspirino all'inserimento in graduatoria, devono presentare apposita domanda in carta libera, redatta sul modulo allegato al presente avviso, debitamente firmata e indirizzata al Direttore, con raccomandata con avviso di ricevimento, **entro il 25 settembre 2017**. A tal fine fa fede il timbro postale. L'intempestività della domanda determina l'esclusione dalla procedura.

La domanda dovrà essere corredata di:

All.1 - un elenco firmato dei titoli di studio, di servizio e dei titoli culturali-professionali B1, B2, B6, B7, B8, B9.

- **un curriculum firmato**, contenente l'elenco dei titoli artistici culturali e professionali.
- copia fotostatica di un documento di riconoscimento;

Il Conservatorio si riserva di richiedere eventuale documentazione attestante i titoli dichiarati, assegnando a tal fine non meno di dieci giorni.

La Commissione giudicatrice sarà costituita con decreto del Direttore in base alle Circolari della Direzione generale AFAM del 9 giugno 2011, prot. n. 3154 e 1 luglio 2011 prot. n. 3156.

Ai fini delle valutazioni saranno applicati i criteri di cui alla *Tabella di valutazione dei titoli degli aspiranti a supplenza nei conservatori di musica e nelle accademie* allegata alla Circolare della Direzione generale AFAM del 09.06.2011, prot. n. 3154.

Il trattamento dei dati è svolto nel rispetto delle vigenti norme in materia di tutela dei dati personali. Il Conservatorio si impegna a trattarli solo per lo svolgimento di questa procedura selettiva e per l'eventuale stipula del rapporto di lavoro.

Questo bando viene reso pubblico mediante affissione all'albo del Conservatorio, sul sito web istituzionale del Conservatorio www.cons.bz.it e sul sito ministeriale <http://afam.miur.it/sezione> bandi.

In materia di pubblicazione della graduatoria, di reclamo avverso la graduatoria provvisoria e di ricorso avverso la graduatoria definitiva si osservano le disposizioni di cui alla citata nota ministeriale del 09.06.2011 prot. n. 3154.

für die Aufnahme in den öffentlichen Dienst sind und in die Ranglisten aufgenommen werden möchten, müssen ein eigenes Gesuch stellen. Dieses ist, auf stempelfreiem Papier, nach anliegender Gesuchvorlage abzufassen und muss unterschrieben als Einschreiben mit Empfangsbestätigung an den Direktor gesandt werden. **Einreichtermin ist der 25. September 2017**; es gilt das Datum des Poststempels. Zu spät eingereichte Gesuche werden nicht berücksichtigt.

Dem Gesuch sind beizulegen:

Anl.1 - eine unterschriebene Liste der erworbenen Studien- und Dienstitel, der kulturellen und beruflichen Titeln (B1, B2, B6, B7, B8, B9);

- **ein unterschriebenes Curriculum**, beinhaltend eine Auflistung der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Titeln.

- eine Kopie eines Ausweisdokuments.

Das Konservatorium behält es sich vor, gegebenenfalls Bescheinigungen, die die angegebenen Titel bestätigen können, einzufordern, wofür ggf. mehr als zehn Tage gewährt werden.

Die Bewertungskommissionen werden vom Direktor, nach den Richtlinien der Ministeriellen Rundschreiben vom 9. Juni 2011, Prot. Nr. 3154 und vom 1. Juli 2011 Prot. Nr. 3156 ernannt.

Bei der Bewertung werden die Kriterien der Tabelle zur Bewertung der Anwärter auf befristete Stellen an Konservatorien und Akademien des Ministeriellen Rundschreibens vom 9. Juni 2011, Prot. Nr. 3154, angewandt.

Die persönlichen Daten werden ausschließlich für die Abwicklung des Verfahrens bzw. im Falle eines eingegangenen Arbeitsverhältnisses gesammelt und behandelt.

Diese Ausschreibung wird an der Tafel des Konservatoriums, auf der Website des Konservatoriums www.cons.bz.it und auf der ministeriellen Website <http://afam.miur.it/B> andi veröffentlicht.

In Bezug auf die Veröffentlichung der Rangliste und auf die Beschwerde gegen die provisorische und endgültige Institutsrangliste, werden die im ministeriellen Rundschreiben Prot. Nr. 3154 vom 09.06.2011 vorgesehenen Bestimmungen angewandt.

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterschrieben von

Il Direttore / Der Direktor
Prof. Heinrich Unterhofer

Domanda per l'inclusione nelle graduatorie d'istituto con validità per il triennio	Gesuch um Eintragung in die Institutsranglisten mit Gültigkeit für das Triennium
---	---

2017/2018 – 2018/2019 – 2019/2020

Il/la sottoscritto/a - Der/Die Unterfertigte _____

nato/a a - geboren in _____ Prov. _____

il - am ____/____/____,

di madre lingua – Muttersprache (*): _____

* Nelle graduatorie per gli **insegnamenti in lingua tedesca** possono essere inclusi **soltanto candidati di madrelingua tedesca**.

* In die Ranglisten für **Fächer in deutscher Sprache** können **nur Anwärter deutscher Muttersprache** aufgenommen werden.

residente in - mit Wohnsitz in: _____, CAP - PLZ: _____

via/piazza - Straße/Platz: _____, Nr. _____

Tel./Cell. - Tel./Mobil: _____ E-Mail: _____

Cod. Fiscale / Steuer- Nummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

in possesso dei requisiti generali per l'accesso al pubblico impiego, chiede di essere incluso/a nella graduatoria per l'insegnamento di:	im Besitze der gängigen Zugangsvoraussetzungen für die Aufnahme in den öffentlichen Dienst, ersucht um Eintragung in die Institutsrangliste für das Fach:
---	---

<u>DIREZIONE DI CORO E</u>	<u>COVID/01</u>	<u>CHORLEITUNG UND</u>
<u>COMPOSIZIONE CORALE</u>		<u>CHOR-KOMPOSITION</u>
<u>in lingua tedesca</u>		<u>in deutscher Sprache</u>

Allega: All.1. Elenco attestante il possesso dei titoli di studio, dei titoli di servizio, dei titoli culturali-professionali B1, B2, B6, B7, B8, B9; 2. Curriculum firmato contenente l'elenco dei titoli artistici, culturali e professionali; 3. Copia di un documento d'identità.	Anlagen: Anl.1. Eigenerklärung bzgl. Dienst- und Studententitel, kulturellen und beruflichen Titel B1, B2, B6, B7, B8, B9; 2. Curriculum beinhaltend die Auflistung der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Titel; 3. Kopie eines Ausweisdokuments.
---	---

Data/Datum: _____

FIRMA / UNTERSCHRIFT

Il/la sottoscritto/a - Der/Die Unterfertigte _____

nato/a a - geboren in _____ Prov. _____

consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 del citato D.P.R., dichiara sotto la sua responsabilità di possedere i seguenti titoli:

declärt, im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445, und nachfolgender Änderungen und in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen von falschen Erklärungen, im Besitze folgender Titel zu sein:

A.1) TITOLI DI STUDIO (conseguiti presso Istituti AFAM o Istituzioni della CE di pari livello) / Studentitel (an AFAM-Institutionen oder vergleichbaren Institutionen der EG erworben):

1.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
2.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
3.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
4.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
5.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
6.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
7.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
8.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____
9.	Denominazione del titolo Bezeichnung des Titels _____ presso/Institution _____	conseguito il erlangt am _____

A.2) TITOLI DI SERVIZIO (solo se prestato nei **Conservatori** o negli **Istituti musicali pareggiati italiani**) / **DIENSTTITEL** (an italienischen Konservatorien oder gleichgestellten Musikinstituten erworben):

1.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
2.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
3.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
4.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
5.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
6.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
7.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
8.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
9.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /
10.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Insegnamento Fach _____	Istituzione Institutiin _____	dal vom _____	al zum _____	_____ / /

B.1) TITOLI ARTISTICO - CULTURALI E PROFESSIONALI (Diplomi di perfezionamento dell'Accademia di S.Cecilia o di istituzioni analoghe della CE) / **KULTURELLER UND BERUFLICHER TITEL** (Weiterbildungsdiploome der Akademie "Santa Cecilia" oder vergleichbarer Körperschaften der EG): _____

1.	Diploma di perfezionamento in: Bezeichnung des Diploms: _____ presso l' Accademia nazionale di Santa Cecilia in Roma o istituzione analoga anche della CE / Akademie "Santa Cecilia" oder vergleichbarer Körperschaften der EG _____	conseguito il erlangt am _____
----	--	-----------------------------------

B.2) TITOLI ARTISTICO - CULTURALI E PROFESSIONALI (Diplomi rilasciati da Università, ecc.) / **KULTURELLER UND BERUFLICHER TITEL** (Von Universitäten ausgestellte Lauerats-, Spezialisierungs- oder Forschungsdoktorats-Diplome usw.):

1.	Titolo/Titel: _____ presso l'Università di / Universität _____	conseguito il erlangt am _____
2.	Titolo/Titel: _____ presso l'Università di / Universität _____	conseguito il erlangt am _____
3.	Titolo/Titel: _____ presso l'Università di / Universität _____	conseguito il erlangt am _____
4.	Borsa di studio/Studienstipendium: dall'Università di (o Ente pubblico) Universität oder Körperschaft _____	conferita il erlangt am _____
5.	Master di ___ livello: Master ___ Ebene presso l'Istituzione AFAM AFAM Institution _____	conseguito il erlangt am _____

B.6) TITOLI ARTISTICO - CULTURALI E PROFESSIONALI (Contratti di collaborazione e contratti d'opera non assimilabili ai titoli di servizio e solo se prestati nei **Conservatori** o negli **Istituti musicali pareggiati italiani**) / **KULTURELLER UND BERUFLICHER TITEL** (Nicht unter die Kategorie Dienst-Titel fallende Mitarbeits oder intellektuelle Dienstleistungs-Verträge an AFAM-Institutionen oder an Universitäten):

1.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Istituzione/Institution _____ Insegnamento _____ Fach _____	dal vom _____ / / _____	al zum _____ / / _____
2.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Istituzione/Institution _____ Insegnamento _____ Fach _____	dal vom _____ / / _____	al zum _____ / / _____
3.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Istituzione/Institution _____ Insegnamento _____ Fach _____	dal vom _____ / / _____	al zum _____ / / _____
4.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Istituzione/Institution _____ Insegnamento _____ Fach _____	dal vom _____ / / _____	al zum _____ / / _____
5.	Anno accademico Akademisches Jahr _____ Istituzione/Institution _____ Insegnamento _____ Fach _____	dal vom _____ / / _____	al zum _____ / / _____

B.7) TITOLI ARTISTICO - CULTURALI E PROFESSIONALI (Inclusione in graduatorie di merito in pubblico concorso per esami e titoli nei **Conservatori** o negli **Istituti musicali pareggiati italiani**) / **KULTURELLER UND BERUFLICHER TITEL** (Eintragung in Rangordnungen öffentlicher Wettbewerbe nach Prüfungen und Titel, gegenständliche Institutsrangliste betreffend):

1.	Denominazione del concorso/ Bezeichnung des Wettbewerbs _____ presso/Institution _____	Inserimento conseguito il erlangt am _____
----	---	---

2.	Denominazione del concorso/ Bezeichnung des Wettbewerbs _____ presso/Institution _____	Inserimento conseguito il _____ erlangt am _____
----	---	---

B.8) TITOLI ARTISTICO - CULTURALI E PROFESSIONALI (Inclusione in graduatorie di merito in pubblico concorso per esami e titoli nei **Conservatori** o negli **Istituti musicali pareggiati italiani**) / **KULTURELLER UND BERUFLICHER TITEL** (Eintragung in Rangordnungen öffentlicher Wettbewerbe nach Prüfungen und Titel an Konservatorien, ohne Bezug auf die Institutsrangliste):

1.	Denominazione del concorso / Bezeichnung des Wettbewerbs _____ presso / Institution _____	Inserimento conseguito il _____ erlangt am _____
2.	Denominazione del concorso / Bezeichnung des Wettbewerbs _____ presso / Institution _____	Inserimento conseguito il _____ erlangt am _____

B.9) TITOLI ARTISTICO - CULTURALI E PROFESSIONALI (Servizio didattico presso istituzioni estere di pari livello della CE) / **KULTURELLER UND BERUFLICHER TITEL** (Lehrverträge an vergleichbaren ausländischen Institutionen der Europäischen Gemeinschaft):

1.	Anno accademico Akademisches Jahr _____	Istituzione Institution _____	Insegnamento Fach _____	dal vom _____	al zum _____	/ / / /
2.	Anno accademico Akademisches Jahr _____	Istituzione Institution _____	Insegnamento Fach _____	dal vom _____	al zum _____	/ / / /
3.	Anno accademico Akademisches Jahr _____	Istituzione Institution _____	Insegnamento Fach _____	dal vom _____	al zum _____	/ / / /
4.	Anno accademico Akademisches Jahr _____	Istituzione Institution _____	Insegnamento Fach _____	dal vom _____	al zum _____	/ / / /

Data/Datum: _____

FIRMA / UNTERSCHRIFT
